Gama de produse de calitate Cobra include:

Downloaded from www.cbradio.nl

- Staţii radio CB
- Staţii radio microTALK®
- Detectoare Radar/Laser
- Sisteme de avertizare în trafic Safety Alert®
- Sisteme specifice de navigare pentru autocamioane
- Accesorii HighGear®
- Staţii radio CobraMarine VHF
- Convertoare de curent
- Lumini LED
- Jumpstartere
- Accesorii

Pentru mai multe informaţii sau pentru a comanda oricare dintre produsele noastre, vă rugăm să vizitaţi site-ul nostru:
www.cobra.com

Cobra® 29 LX EU

Instrucţiuni de folosire a aparatului dumneavoastră Cobra 29 LX EU Staţie radio CB

Brevete SUA Nr. D625279, D630202 & D630625

©2011 Cobra Electronics Corporation
Tipărit în China

Parte Nr. 480-703-P Versiunea D

Nothing Comes Close to a Cobra®

Mulţumirile Noastre şi Asistenţă Clienţi

Vă mulţumim că aţi achiziţionat staţia de emisie-recepţie radio Cobra 29 LX UE CB. Folosit corespunzător, acest produs Cobra se va dovedi de încredere pentru mulţi ani de acum înainte.

ATENŢIE!
Înainte de a utiliza această staţie de emisie-recepţie, vă rugăm să verificaţi dacă aceasta a fost programată în banda de frecvenţă şi modul de operare permise de reglementările în vigoare în ţara în care acest produs va fi utilizat. Dacă nu, vă rugăm să modificaţi programarea benzii de frecvenţă, conform instrucţiunilor de la pagina 17 a manualului. Această staţie de emisie-recepţie este programată de producător în benzile de frecvenţă ale UE (40 CH AM 1W/40 CH FM 4W).

Asistenţă Clienţi
Dacă veţi întâlni probleme în utilizarea acestui produs, sau nu înţelegeţi toate funcţiile sale, vă rugăm să consultaţi cu atenţie acest manual. Dacă în continuare aveţi nevoie de asistenţă, chiar după ce aţi citit acest manual, vă rugăm să contactaţi reprezentantul local de la care aţi achiziţionat produsul.

Acest echipament poate fi utilizat în:

Acest echipament poate fi utilizat în:

AT	✓	DE	✓	GB	✓	IT	✓	NL	✓	RU	✓				
BA	✓	DK	✓	GR	✓	LT	✓	NO	✓	SE	✓				
BE	✓	EE	✓	HR	✓	LV	✓	PL	✓	SI	✓				
BG	✓	ES	✓	HU	✓	LU	✓	PT	✓	SK	✓				
CH	✓	FI	✓	IE	✓	MK	✓	RO	✓	TR	✓				
CY	✓	FR	✓	IS	✓	MT	✓	RS	✓	UA	✓				
CZ	✓														

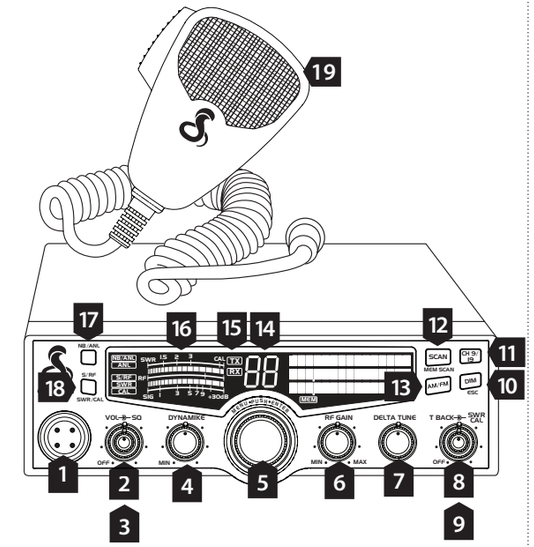
✓Tarile de utilizare

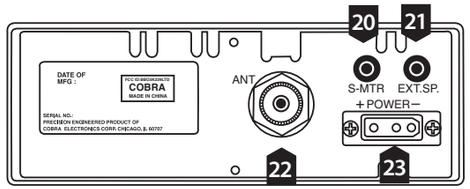
Pentru garanţie, service şi informaţii despre accesorii
Vă rugăm să contactaţi reprezentantul local autorizat sau distribuitorul.
A se vedea prospectul care oferă informaţiile de contact pentru distribuitorii internaţionali Cobra.

Ce este Inclus în Acest Pachet

1. **Stație radio emisie-recepție CB**
2. **Microfon**
3. **Suport de fixare a stației radio**
4. **Suport de fixare a microfonului**
5. **Manual de utilizare**
6. **Cablu de alimentare DC**

Comenzi şi Indicatori





Partea din față

1. *Conector cu 4-pini pentru microfon*
2. *Buton Pornit/Oprit, Volum*
3. *Filtru de semnal (Squelch)*
4. *Dynamike*
5. *Selector Menu/Enter/ Channel*
6. *Amplificare RF*
7. *Delta Tune*
8. *Comandă Talk Back*
9. *Calibrare SWR*
10. *Buton Dim/Escape*
11. *Buton Canal 9/Canal 19*
12. *Scanare/Scanare Memorie*
13. *Buton AM/FM*
14. *Ecran LCD*
15. *RX (Recepție)/TX (Emisie), Indicatori*
16. *Indicator putere semnal*
17. *Buton NB/ANL*
18. *Buton S/RF SWR CAL*
19. *Microfon*

Partea din spate

20. *Mufă S-Meter*
21. *Mufă Difuzor Extern*
22. *Conector Antenă*
23. *Mufă Alimentare*

29 LX Siguranțe UE

Înlocuirea siguranței din circuit

Notă

Echipamentul radio este protejat de un sistem de 2 siguranțe pentru cazul în care utilizatorul alege să nu folosească priza pentru brichetă.

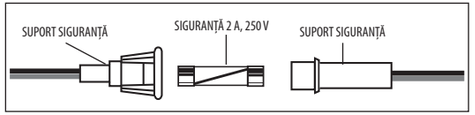
Atenție

Pentru protecție permanentă împotriva incendiilor, înlocuiți cu același tip de siguranțe de 2 A și 250 V.

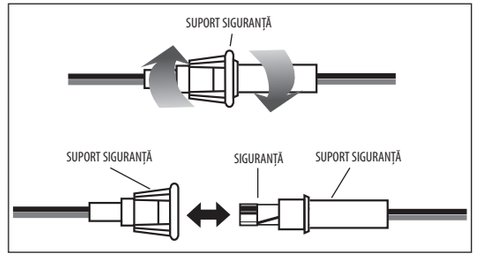
Înlocuirea siguranței din CPB

Notă

Pentru a face contact strâns, în conectorul pentru priza de brichetă există un arc de tensionare.

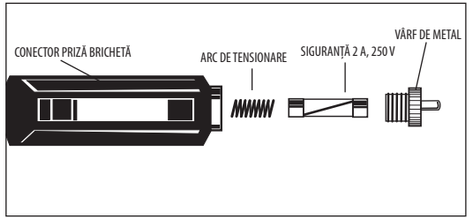


Pentru a înlocui siguranța din circuit, apăsați din ambele capete ale suportului acesteia concomitent cu rotirea în sens invers al acelor de ceasornic, apoi separați cele două jumătăți.



Pentru a înlocui siguranța din conectorul pentru priza de brichetă (CPB), rotiți vârful metalic al conectorului pentru a avea acces la siguranță.

Asigurați-vă că nu pierdeți arcul în interiorul suportului.



Utilizarea Aparatul Dvs. Cobra 29 LX UE

Cuprins

Mulțumirile Noastre şi Asistență Clienți A1
Ce este Inclus în Acest Pachet A2
Comenzi & Indicatori A3
Instalare
Amplasare şi Montare/Conectare 2
Antene
Antena CB şi Instalare pe Ambarcațiuni 6
Interferența Bruiajului de Aprindere 7
Utilizarea Aparatului Dvs. 29 LX UE
Pornirea CB-ului dvs. 8
Setare Selectorului de Canale 9
Calibrare pentru SWR (Raport de Unde Staționare) 10
Recepție 12
Selectare Canal 13
Indicator S/RF 13
Emisie 14
Setare Dynamike® 15
SoundTracker® Pornit şi Oprit (On şi Off) 15
Mod Meniu 16
Setarea Țării de Utilizare 17
Setare Ceas 17
Setare Alarmă 18
Setare Cronometru 19
Mod Sunete Taste 19
Mod Verificare Radio 20
Mod Setare Culoare Ecran 22
Mod Setare Luminozitate 23
Mod Setare Contrast 24
Versiune Software/Setări din Fabrică 25
NB-ANL/Off (Supresor de Zgomot/Comutator 26
Limitator Automat de Zgomot)
Comandă Amplificator Semnal RF 26
Programare Canale Memorie 27
Scanare Canale CB 28
Scanare Canale Memorate 28
Controlul Luminozității 28
Setare Squelch (Filtru Calitate Semnal) 29
Difuzor Extern 31
Setări pentru Acasă sau la Birou 32
Setări Mobile Temporare 33
Gama de Frecvențe 34
Caracteristici Tehnice 29 LX UE 37
Accesorii Opționale 38
Declarația de Conformitate 39
29 LX Siguranțe UE 40

Caracteristicile Acestui Produs

- *Banda AM/FM 1W/4W - Stație Radio Programabilă Pentru Utilizare Internațională*
- *Ecran LCD cu 4 Culori, Selectabil*
- *Funcția de Scanare*
- *Memorie Canale/Scanare*
- *Afişare Frecvență Canal*
- *Diagnosticarea Legăturii Radio*
- *Ceas/Cronometru/Alarmă*
- *Microfon Dinamic Heavy-Duty*
- *Puterea de Emisie 1/4W AM/ 4W FM RF*
- *Limitator de Zgomot SoundTracker®*
- *Indicator de Calibrare SWR*
- *Acces Instantaneu la Canalele 19 şi 9*
- *Conector cu 4-pini Pentru Microfon, pe Panoul Frontal*
- *Limitator de Zgomot Automat Comutabil & Supresor de Zgomot*
- *Dynamike Boost Reglabil*
- *Comenzi Tactile*
- *Comandă Programabilă a Intensității Luminii*
- *Amplificarea Semnalului Radio la Recepție (RF Gain)*
- *Mufă pentru Instrumentul de Măsurare a Intensității Semnalului (S-Meter)*

Instalare

Amplasare

Amplasare

Alegeți locul de amplasare a suportului stației și microfonului înainte de a începe instalarea.

Selectați o poziție accesibilă pentru utilizarea produsului, care nu deranjează conducătorul auto sau pasagerul.

De obicei, stația este montată sub bord iar suportul microfonului lângă ea.

Montare şi Conectare

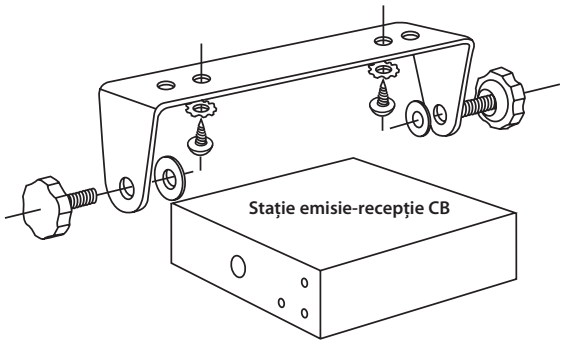
Montare şi Conectare

❶ Poziționați stația împreună cu suportul de fixare în locația aleasă. Dacă nu există niciun obstacol, îndepărtați suportul și folosiți-l ca șablon pentru a marca poziția șuruburilor de montare.

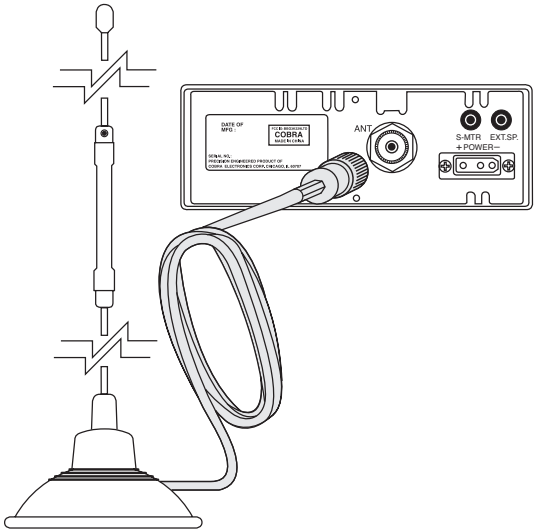
Notă

Stația radio este fixată în suportul universal prin intermediul a două șuruburi reglabile ce permit obținerea celui mai convenabil unghi.

Suportul este livrat împreună cu două șuruburi auto-filetante și șaibe. Suportului trebuie montat în așa fel încât să fie rezistent din punct de vedere mecanic și situat convenabil.



❷ Faceți găurile pentru șuruburi și fixați suportul.



❸ Conectați cablul antenei în mufa marcată cu "ANT" de pe partea din spate a unității.

continuare

Instalare

Notă

Stația are 12V DC și poate fi conectată prin mufa brichetei vehiculului.

Înainte de a conecta stația CB la baterie sau la cutia de siguranțe, verificați vizual polaritatea bateriei pentru a determina care bornă, pozitivă sau negativă, este legată la masă (borna pozitivă este mai mare decât cea negativă) prin conectarea la blocul motor (sau șasiu). Un vehicul a cărui bornă negativă este legată la masă are conductorul negativ conectat la șasiu.

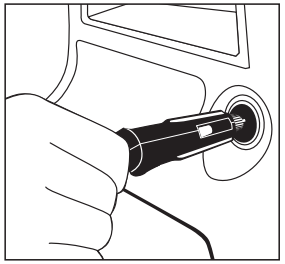
Notă

Conectarea la o siguranță de accesorii va preveni ca unitatea să fie lăsată pornită accidental, și de asemenea, permite utilizarea unității cu motorul oprit.

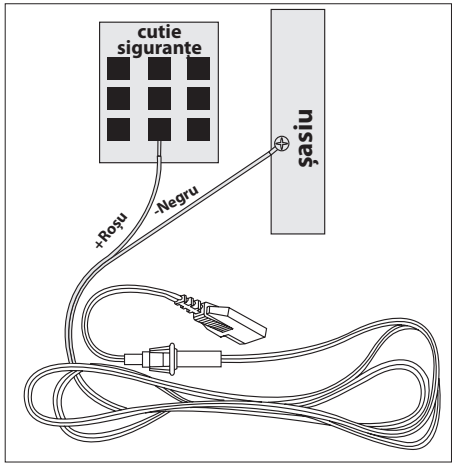
Notă

La vehiculele care au borna pozitivă legată la masă, cablul roșu este conectat la șasiu iar cablul negru este conectat la comutatorul de contact.

Conexiune
Bord de 12V

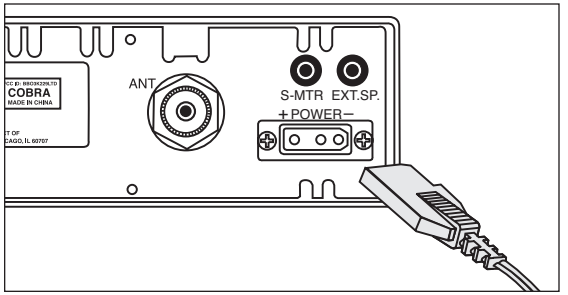


Conectare Directă



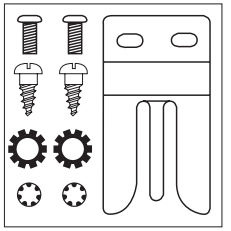
❹ La vehiculele a căror bornă negativă este legată la masă, conectați conductorul roșu al cablului de curent continuu la o siguranță de accesorii de 12 volți.

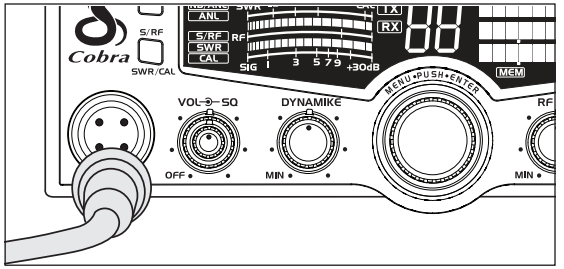
❺ Conectați cablul negru la partea negativă a vehiculului. De obicei, aceasta este șasiul. Orice locație convenabilă, cu un contact electric bun (îndepărtați vopseaua) poate fi utilizată.



❻ Conectați cablul de alimentare în spatele unității marcate cu "Power". Fiți atenți la marcajele de polaritate.

❼ Montați suportul de fixare a microfonului pe oricare parte a unității (șoferul e în partea stângă) cu ajutorul celor două șuruburi primite. Plasați suportul sub bord în așa fel încât să aveți acces ușor la microfon.





❽ Atașați cablul cu 4-pini al microfonului în mufa de pe panoul frontal al unității apoi fixați microfonul în suport.

Notă

Când microfonul nu este conectat, semnalul audio nu va fi auzit de către receptor.

Antenă CB

Notă

Pentru performanțe optime în cazul autoturismelor, amplasarea ideală a antenei este în centrul plafonului. A doua opțiune este centrul portbagajului.

Notă

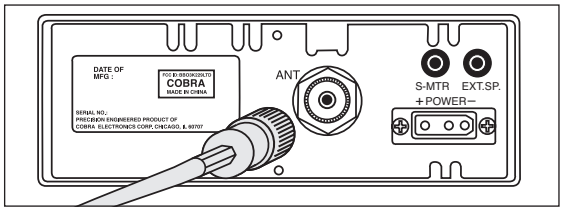
Deoarece multe camioane noi au uși cu panouri de fibră de sticlă, oglinda exterioară trebuie să fie legată la masă la șasiu printr-un cablu de masă, în cazul în care antena este montată pe suportul oglinzii.

Notă

Sunt disponibile, de asemenea, Antene Combinate cu trei elemente care să permită funcționarea tuturor celor trei benzi (AM-FM şi CB), folosind o singură antenă. Cu toate acestea, acest tip de antenă are de obicei o arie de emitere și recepție mai restrânsă în comparație cu o antenă CB de tip standard "Bandă Unică" (Single Band).

Antenă CB

Având în vedere că puterea maximă admisă a semnalului de ieşire al emițătorului este limitată, antena este foarte importantă deoarece afectează distanța de transmitere. Numai un sistem corespunzător de antenă va permite atingerea puterii maxime a semnalului de ieşire. Modelele de antenă cu bobină tip Cobra sunt recomandate pentru cele mai multe instalări.



❶ Un conector standard de antenă este furnizat pe stația de emisie-recepție pentru o conectare uşoară.

Instalare pe Ambarcațiuni

Când este instalată pe o ambarcațiune, stația radio nu va funcționa corect dacă nu este legată la masă, (decât în cazul în care vasul are carenă de oțel). Înainte de a instala stația pe ambarcațiune, vă rugăm să consultați reprezentantul local referitor la cel mai adecvat sistem de legare la masă şi de prevenirea a electrolizei între fitingurile din carenă şi apă.

Utilizarea unei stații mobile în condiții de semnal radio slab este de obicei limitată de bruiajul produs de instalația electrică a maşinii. Principala sursă de zgomot în cazul automobilelor este alternatorul şi sistemul de aprindere. În cele mai multe cazuri, atunci când semnalul este adecvat, zgomotul de fond nu reprezintă o problemă. De asemenea, când nivelul semnalului recepționat este extrem de scăzut, este indicat să utilizați stația radio cu motorul maşinii oprit. Stația radio consumă foarte puțin curent, aşa că riscul de a descărca acumulatorul maşinii este nesemnificativ.

Chiar dacă Cobra 29 LX UE are un limitator de zgomot automat, pot fi cazuri când interferența sistemului de aprindere este suficient de semnificativă încât să nu permită comunicarea în condiții bune. Există multe posibilități şi variațiile dintre vehicule necesită soluții diferite. Consultați reprezentantul local Cobra sau un tehnician radio pentru a putea identifica sursa bruiajului sever.

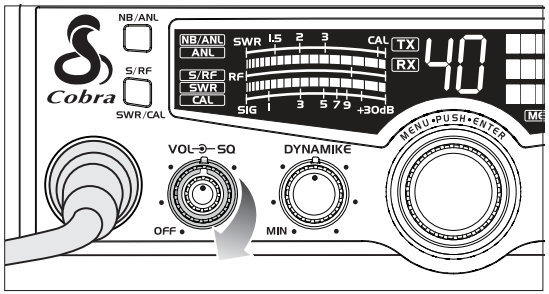
Pornirea

Notă

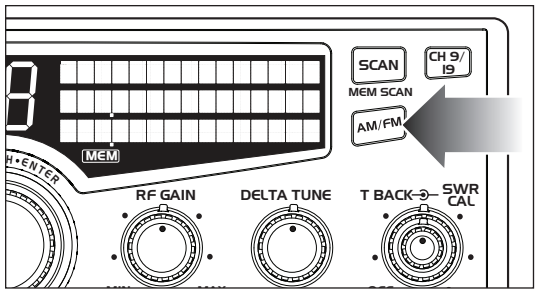
Înainte de a utiliza această stație de emisie-recepție, vă rugăm să verificați dacă aceasta a fost programată în banda de frecvență și modul de operare permise de reglementările în vigoare în țara în care acest produs va fi utilizat. Dacă nu, vă rugăm să modificați programarea benzii de frecvență, urmând instrucțiunile de la pagina 17. Această stație de emisie-recepție este programată de producător în benzile de frecvență ale UE (40 CH AM 1W/40 CH FM 4W).

Pornirea

Asigurați-vă mai întâi că ați conectat corect cablul de alimentare, antena și microfonul.

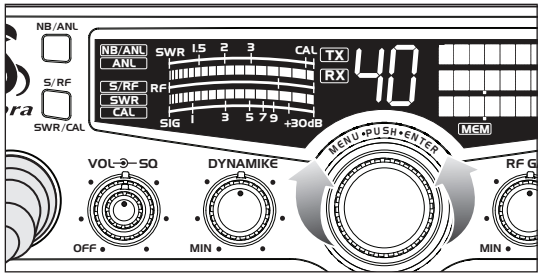


❶ Porniți radioul rotind butonul **On/Off Volume** în *sensul acelor de ceasornic* și fixați la nivelul de volum dorit.



❷ Apăsați butoanele **AM/FM** pentru a schimba benzile.

Setare Selector de Canale



❸ Selectați unul dintre canale și ajustați volumul. Canalul selectat va fi indicat direct deasupra butonului selectorului de canal.

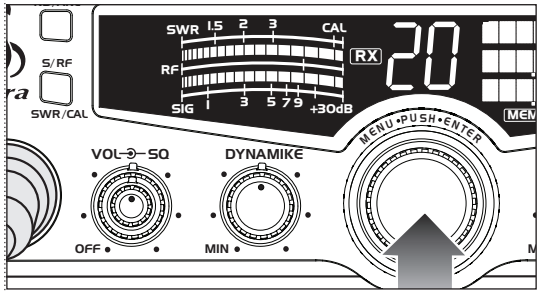
Setare Selector de Canale

Punerea în Funcțiune

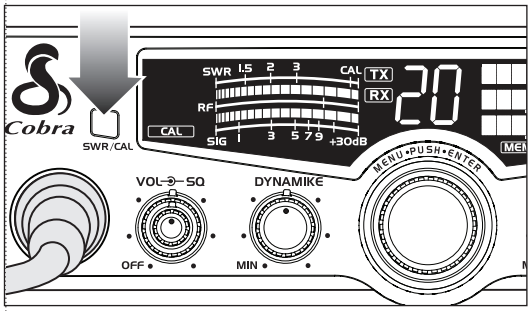
Calibrare pentru SWR (Raport de Unde Staționare)

Calibrare pentru SWR (Raport de Unde Staționare)

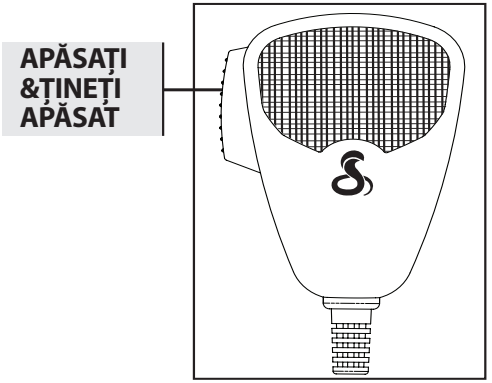
Calibrarea SWR se face pentru a ajusta în mod corespunzător lungimea antenei şi pentru a monitoriza calitatea cablului coaxial şi toate conexiunile RF. Această calibrare este esențială pentru a atinge o performanță optimă.



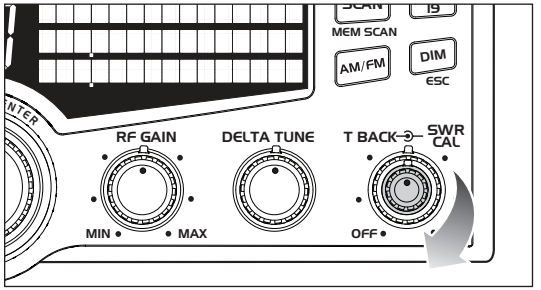
❶ Selectați canalul 20.



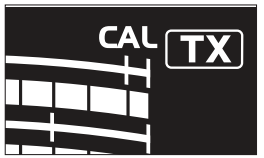
❷ Apăsați butonul **SWR/CAL** pentru a selecta CAL.



❸ *Apăsați şi țineți apăsat* butonul microfonului.



❹ În timp ce *țineți apăsat* pe butonul microfonului*ajustați* butonul **SWR CAL** în așa fel încât instrumentul de măsură să oscileze la punctul CAL de pe aparat (situat în dreapta).



continuare

Notă

Calibrarea trebuie făcută într-o zonă deschisă (niciodată în interiorul unei clădiri). Uşile vehiculului trebuie închise.

Nimeni nu trebuie să stea în apropierea antenei. (A se vedea instrucțiunile pentru antenă pentru mai multe informații complete).

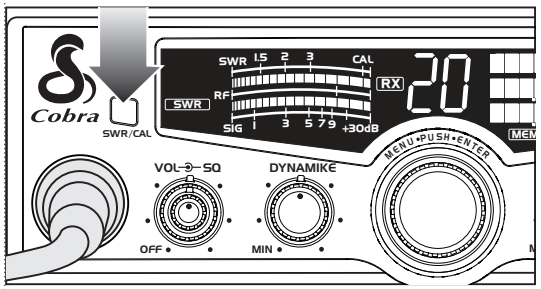
Notă

Valoarea va fi uşor mai ridicată pe Canalele 1 și 40, comparativ cu Canalul 20.

Calibrare pentru SWR *continuare*

Notă

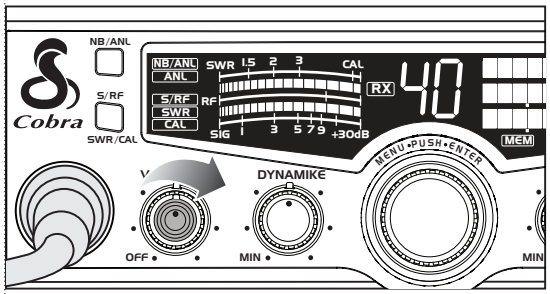
Când se trece la modul SWR valoarea aparatului de măsură ar trebui să fie, în mod ideal, cât mai la stânga posibil. O valoare peste 3 nu este acceptabilă. O ușoară ajustare a înălțimii antenei (mai sus sau mai jos) ar putea fi necesară. Repetați pașii de recalibrare.



5. Eliberați butonul PTT, apăsați și eliberați butonul **S/RF-SWR CAL** la poziția SWR. Apoi apăsați butonul PTT pentru a citi valoarea SWR.
6. Repetați pașii de la doi la cinci pentru Canalele 1 și 40. Acest lucru va verifica SWR pentru toate canalele.

Pentru Recepție

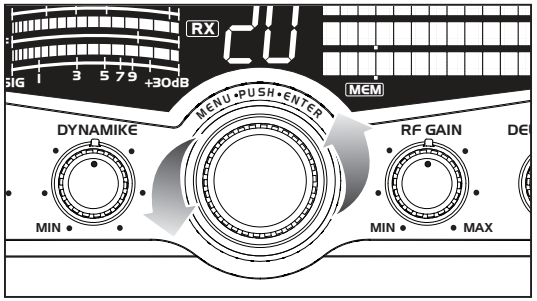
Pentru Recepție



1. Rotiți butonul **On/Off Volume** *în sensul acelor de ceasornic*. Pictograma RX va fi afișată.

Selectarea Unui Canal

Selectarea Unui Canal

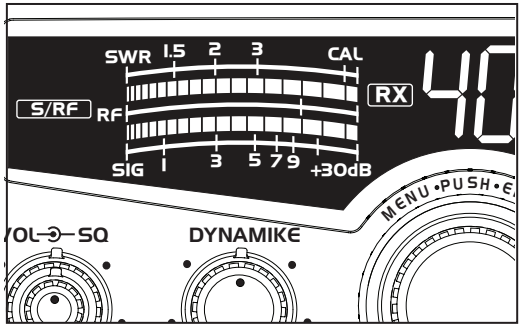


1. Rotiți **selectorul de canal** *în sensul acelor de ceasornic* sau *în sensul invers acelor de ceasornic* pentru a selecta canalul dorit.

Aparat de măsură S/RF

Aparat de măsură S/RF

Oscilează proporțional cu puterea semnalului primit în timpul recepției.



1. Comutatorul **S/RF-SWR-CAL** trebuie să fie în setarea S/RF pentru a citi aparatul de măsură.

Pentru Emitere

Atenție!

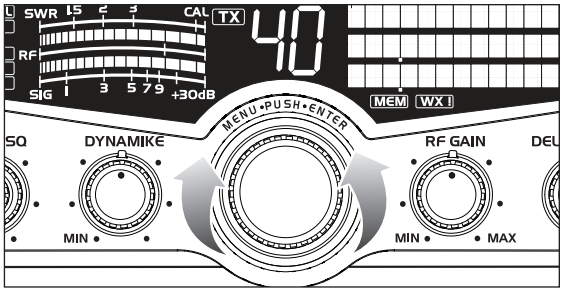
Asigurați-vă că antena este conectată corect la radio înainte de a transmite. Transmiterea prelungită fără o antena, sau cu o antenă nepotrivită, ar putea provoca daune transmițătorului.

Notă

Asigurați-vă că radioul este programat pentru banda care este permisă în țara de folosință.

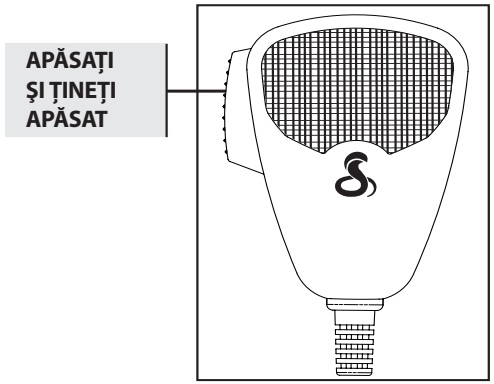
Punerea în Funcțiune

Pentru Emitere



❶ *Selectați* canalul dorit.

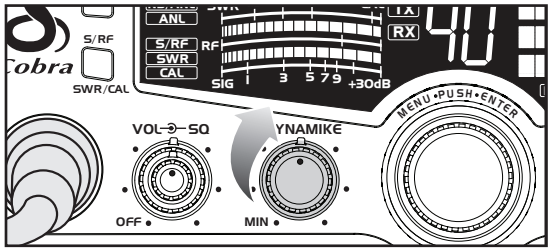
Transmiterea



❷ *Apăsați și țineți apăsat* butonul microfonului pentru a transmite. Emisia este acum activată. Când transmiteți, țineți microfonul la o distanță de cinci cm de gură și vorbiți clar, cu voce normală. *Eliberați* pentru a recepționa.

Setarea Dynamike®

Aceasta controlează sensibilitatea microfonului (nivel de ieșire a sunetului).

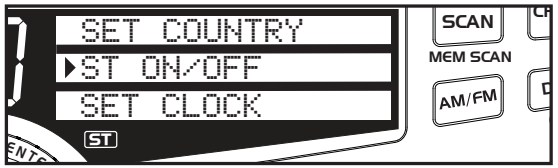


❸ Inițial, rotiți până la capăt *în sensul acelor de ceasornic,* pentru ca volumul maxim de sunet să fie disponibil. În anumite condiții, s-ar putea ca Dynamike să trebuiască redus.

Pornirea și Oprirea (On și Off) SoundTracker®

Pentru a activa SoundTracker® apăsați butonul **Menu/Enter** și selectați **ST ON/OFF**.

Pictograma **ST** va fi afișată pe ecran.



Setarea Dynamike®

Notă

Delta Tune este folosit pentru a calibra frecvența centrală.

Pornirea și Oprirea (On și Off) SoundTracker®

Notă

SoundTracker ® vă oferă o recepție mai clară, mai curată pentru a îmbunătăți comunicarea CB în timpul emisiei.

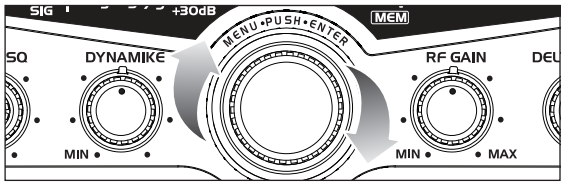
Mod Meniu

Notă

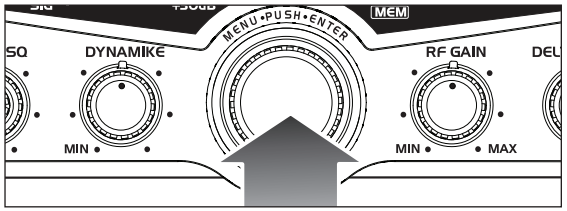
Folosiţi butonul Dim/Escape pentru a vă întoarce în modul standby CB.

Mod Meniu

Utilizat pentru a programa caracteristici speciale. Butonul **Menu/Enter** este folosit pentru a muta cursorul la caracteristica care se doreşte a fi programată.

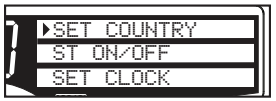


Rotiţi butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a naviga prin secţiunile meniului.



Apăsaţi butonul **Menu/Enter** pentru a selecta caracteristica ce va fi programată.

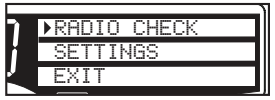
Nivel 1:



Nivel 2:

Nivel 3:

Nivel 4:



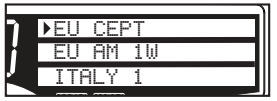
Punerea în Funcţiune

Setarea Ţării de Utilizare

Pentru a seta harta canalelor ţării de folosinţă, apăsaţi butonul **Menu/Enter** pentru a selecta ţara. Rotiţi butonul **Menu/Enter** şi selectaţi ţara dorită apoi apăsaţi şi eliberaţi butonul **Menu/Enter** pentru a valida setarea.

Nivel 1:

Nivel 2:

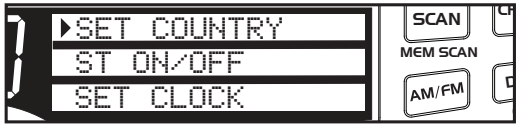


Nivel 3:

Nivel 4:

Setarea Ceasului

Folosirea funcţiilor ceasului, alarmei şi a cronometrului. Pentru a seta ceasul, apăsaţi butonul **Menu/Enter** şi selecţionaţi **Set Clock.**



24:00 va apărea pe ecran şi orele vor apărea intermitent. Rotiţi butonul **Menu/Enter** în sensul acelor de ceasornic pentru a selecta ora dorită şi apăsaţi pentru a seta.

Setarea Ţării de Utilizare

Setarea Ceasului

Notă

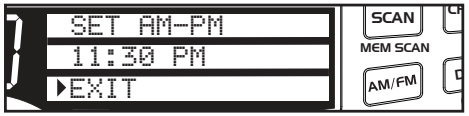
Ecranul normal va apărea dacă ceasul nu a fost încă setat.

Notă

Ceasul trebuie să fie conectat la 12V constant pentru a funcţiona în mod continuu.

Setarea Ceasului
Continuare

Minutele vor apărea intermitent. Rotiţi butonul **Menu/Enter** din nou pentru a selecta minutele dorite şi apăsaţi pentru a seta.
Pentru ceas cu 12:00 ore, odată ce minutele sunt setate, AM sau PM va apărea intermitent. Rotiţi butonul **Menu/Enter** din nou pentru a selecta **AM** sau **PM** şi apăsaţi pentru a seta sau mergeţi mai jos la **EXIT** şi apăsaţi pentru a vă întoarce la meniul principal.



Setarea Alarmei

Notă

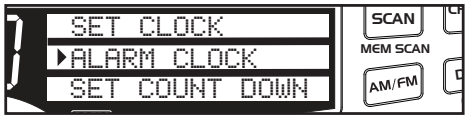
Durata setată din fabrică a timpului de amânare este de 10 minute.

Notă

Durata setată din fabrică a alarmei este de 60 secunde şi este setată în trepte de 10 de secunde.

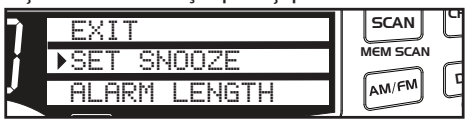
Setarea Alarmei

Staţia dumneavoastră 29 LX UE poate fi folosită ca ceas deşteptător. Pentru a seta alarma, apăsaţi butonul **Menu/Enter** şi selectaţi **Set Alarm**.



Rotiţi butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a selecta **Set Alarm Time**. Urmaţi instrucţiunile de mai sus pentru setarea orei alarmei şi AM sau PM la ceasul cu 12:00 ore.

Odată ce setarea alarmei este completă, rotiţi butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* la poziţia **Set Snooze** şi apăsaţi pentru a selecta.

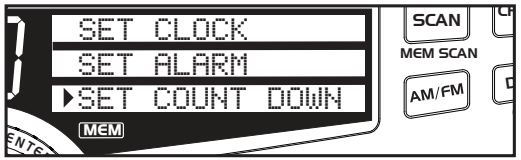


Introduceţi intervalul de amânare dorit (de la 1 până la 60 de minute). Selectaţi **Enter** pentru a ieşi, reveniţi la Setare Amânare (Set Snooze) sau Durată Alarmă (Alarm Length). Selectaţi Alarm Length pentru a seta durata de alarmă (de la 10 la 300 secunde). Apăsând butonul **Menu/Enter** se va reveni la ieşire, Set Snooze sau AlarmLength.

Setare Cronometru

Setare Cronometru

Pentru a seta cronometrul, apăsaţi butonul **Menu/Enter** şi selectaţi **Set Count Down**.



Urmaţi instrucţiunile din secţiunea **Setarea Ceasului** (pagina 17) pentru a seta ora şi minutele cronometrului. Odată ce timpul dorit este selectat, apăsaţi butonul **Menu/Enter** din nou pentru a seta şi pentru a vă întoarce la meniul standby.

Mod Sunete Taste

Mod Sunete Taste - Pornit şi Oprit (On şi Off)

Apăsaţi butonul **Menu/Enter** şi rotiţi *în sensul acelor de ceasornic* pentru Setare Sunete Taste **(Set Key Tones)**. Apăsaţi **Menu/Enter** pentru a seta Sunete Taste - **On/Off** (Pornit/Oprit).

Apăsaţi **Menu/Enter** pentru a selecta **On/Off** (Pornit/Oprit) şi pentru a ieşi în meniul principal.

Mod Verificare Radio

Notă

Apăsaţi butonul Dim/Escape pentru a vă întoarce la modul standby CB. Dacă trec 10 secunde sau dacă butonul Enter este apăsat, unitatea trece la al doilea test.

Notă

Apăsaţi butonul „Apasă şi Vorbeşte" (Push-To-Talk) în interval de 10 secunde sau unitatea va trece la următorul test.

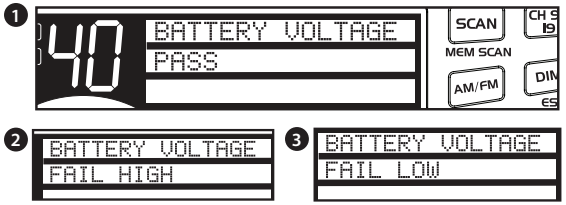
Notă

Apăsaţi butonul Dim/Escape pentru a vă întoarce la modul CB Standby. Dacă trec 10 secunde sau dacă butonul Enter este apăsat, treceţi la al treilea test.

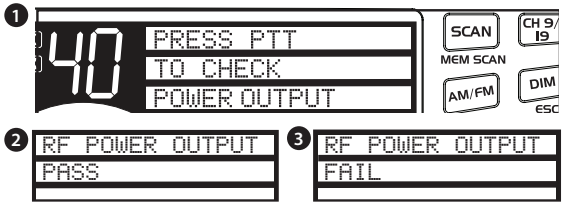
Mod Verificare Radio

Permite testarea funcţiilor radio importante.

Testul 1- Nivelul bateriei: Confirmă faptul că nivelul tensiunii bateriei este între 10,8 V şi 15,8 V. În cazul în care tensiunea se află în acest interval, apare „PASS" (Trece Testul). În cazul în care tensiunea se află în afara acestui interval, va apărea fie „FAIL LOW" (Eroare-Tensiune Scăzută), fie „ FAIL HIGH" (Eroare-Tensiune Ridicată). Apăsaţi butonul **Menu/Enter** pentru a trece la următorul test.

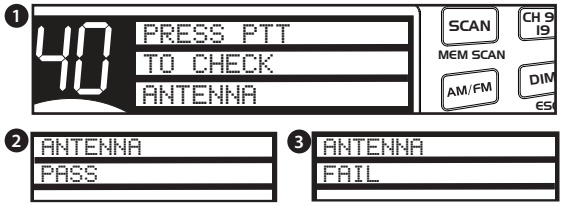


Testul 2- Puterea de Transmisie RF: Confirmă nivelul puterii de transmisie între 3,3 şi 4 Watt. Odată ce butonul „Apasă şi Vorbeşte" (Push-To-Talk) este apăsat, „Pass" (Trece) sau „Fail" (Eroare) va fi afişat dacă nivelul este în afara limitelor.



Punerea în Funcţiune

Testul 3- Avertizare Privind Nepotrivirea Antenei: Apăsaţi butonul **Push-to-Talk** (Apasă şi Vorbeşte) pentru a verifica potrivirea corespunzătoare a antenei cu radioul.



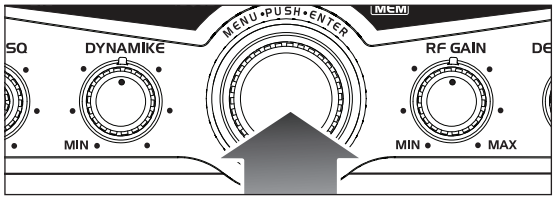
Mod Verificare Radio *Continuare*

Notă

Apăsaţi butonul Dim/Escape pentru a vă întoarce la modul CB Standby. Dacă trec 10 secunde sau dacă butonul Enter este apăsat, testarea este completă. Unitatea se va întoarce la modul Standby CB.

Mod Setare Culoare Ecran

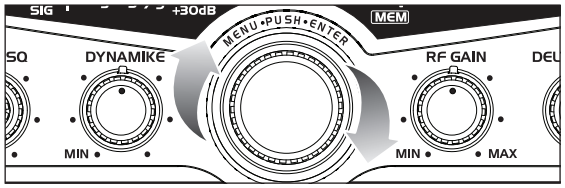
Mod Setare Culoare Ecran

1. 

Apăsați butonul **Menu/Enter** şi mergeți în jos pentru a selecta **Display Color**.

2.

Apăsați şi eliberați **Menu/Enter** pentru a seta culoarea.

3. 

Rotind butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* se schimbă culoarea ecranului de la verde la albastru, la portocaliu, la roşu apoi înapoi la verde.

4.

Apăsați butonul **Menu/Enter** sau butonul de ieşire pentru a ieşi din secvență.

Notă

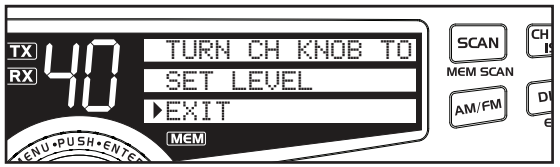
Selectați EXIT ca să vă întoarceți la meniul principal. Apăsați butonul Dim/Escape pentru a vă întoarce la modul CB.

Mod Setare Luminozitate

Apăsați butonul **Menu/Enter** pentru a selecta **Set Brightness**

Rotiți butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a selecta **Select Brightness**. Apăsați butonul **Menu/Enter** pentru a selecta **Ziuă-Iluminat (Day-Bright)**. Rotiți **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a mări luminozitatea şi rotiți *în sens invers acelor de ceasornic* pentru a reduce luminozitatea.

Pentru a seta nivelul de luminozitate pentru ziua, rotiți butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* la setarea dorită şi apoi apăsați **Menu/Enter**. Pentru a seta nivelul **Noapte-Întunecat (Night-Dim)**, repetați instrucțiunile de mai sus, apoi selectați **Night-Dim**.



Apăsați butonul **Menu/Enter** din nou pentru a ieşi din secvență.

Mod Setare Luminozitate

Notă

În cazul în care se face o încercare de a depăși cele mai înalte și cele mai joase niveluri de luminozitatea, se va auzi un semnal sonor de eroare.

Notă

Prin ieşire se va reveni la modul meniu. Apăsând ESC se va ieși și se va reveni la Standby CB.

Notă

Pentru a selecta nivelurile de zi sau de noapte, apăsați și eliberați butonul Dim/Escape odată ce nivelurile sunt stabilite.

Mod Setare Contrast

Notă

În cazul în care se face o încercare de a depăși cele mai înalte și cele mai joase niveluri de contrast, se va auzi un semnal sonor de eroare.

Mod Setare Contrast

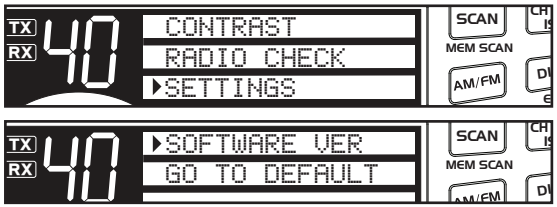
Apăsați butonul **Menu/Enter** și rotiți *în sensul acelor de ceasornic* pentru a selecta **Set Contrast**. Apăsați butonul **Menu/Enter** din nou și rotiți *în sensul acelor de ceasornic* pentru a mări contrastul și *în sens invers acelor de ceasornic* pentru a reduce contrastul.

Apăsați butonul **Menu/Enter** pentru a seta contrastul.

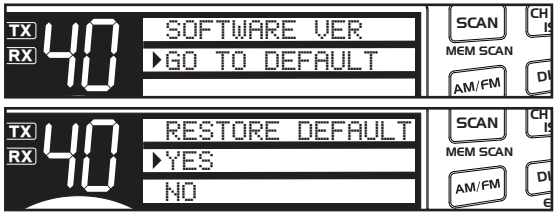
Apăsați butonul **Menu/Enter** din nou pentru a ieși din secvență.

Versiune Software/Setări din Fabrică

Afișează versiunea curentă de software și readuce unitatea la setările originale din fabrică. Pentru a vizualiza versiunea software, rotiți butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a selecta **Settings** (Setări) apoi **Software Version** (Versiune Software).



Pentru a reveni la setările implicite, apăsați butonul **Menu/Enter** din nou. Rotiți butonul **Menu/Enter** *în sensul acelor de ceasornic* pentru a selecta **Settings** (Setări) apoi selectați **Go To Default**.



Apăsați butonul **Menu/Enter** pentru a restabili setările implicite. Alegeți **NO** pentru a menține setările curente fără a le modifica.

Versiune Software/Setări din Fabrică

Notă

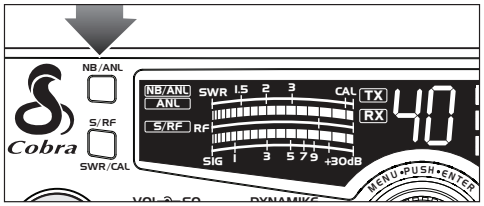
Culoarea implicită a ecranului este verde.

Butonul NB-ANL/ OFF (Supresor de Zgomot / Limitator Automat de Zgomot)

Notă

Supresorul de zgomote RF este foarte eficient în reducerea zgomotele repetitive, cum ar fi bruiajul de la sistemul de aprindere.

Butonul NB-ANL/OFF (Supresor de Zgomot / Limitator Automat de Zgomot)

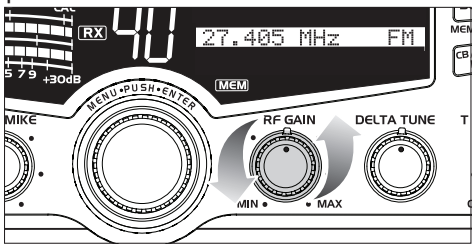


❶ Când *este pus* pe ANL, Limitatorul Automatic de Zgomot este activat. Acest lucru ajută la reducerea bruiajului creat de instrumentele electronice ale vehiculului.
Când *este pus* pe modul NB/ANL, Supresorul de Zgomot RF este de asemenea activat, asigurând o filtrare crescută a zgomotului.
Când *este pus* pe modul OFF toată filtrarea zgomotelor va fi oprită.

Comanda RF Gain (Amplificarea semnalului RF)

Comanda RF Gain (Amplificarea semnalului RF)

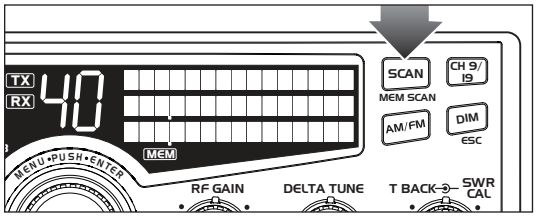
Comanda RF Gain este folosită pentru ajustarea sensibilității la recepție în zonele cu semnal puternic sau slab.

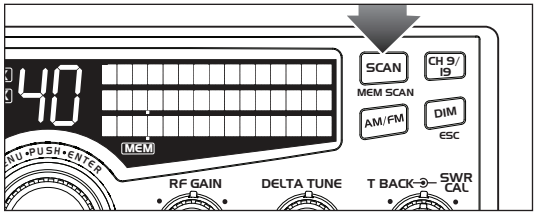


❶ *Rotiți* butonul RF Gain *în sensul invers al acelor de ceasornic* pentru a reduce sensibilitatea în zonele cu semnal puternic. În zonele cu semnal slab, rotiți *în sensul acelor de ceasornic* pentru a mări sensibilitatea.

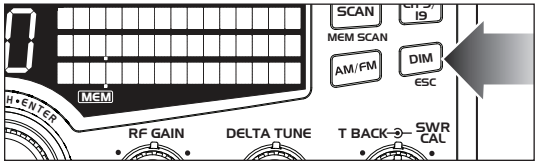
Programare Canale Memorie

Setați primul canal. Apăsați și țineți apăsat butonul **Scan/MemScan**. Pictograma de memorie va apărea. Selectați al doilea canal, apăsați și țineți apăsat din nou butonul **Scan/MemScan** până când apare pictograma de memorie. Repetați pașii de mai sus pentru a introduce până la 10 canale în memorie.





❶ Apăsarea butonul **Scan/MemoryScan** produce următoarele efecte: **Off (Oprit)**, apoi **ScanAllChannels** (Scanare Toate Canalele), apoi **Memory Channel OnlyScan** (Scanare Numai Canal Memorie) și înapoi la **Off** (Oprit).



❷ Apăsați butonul **Dim/Escape** pentru a opri scanarea și pentru a vă întoarce la modul CB.

Programare Canale Memorie

Notă

Filtrul de semnal (squelch) al radioului trebuie reglat înainte ca scanarea să fie activată.

Notă

Activarea microfonului va opri scanarea.

Notă

În cazul în care se încearcă programarea a mai mult de 10 canale, se vor auzi 3 beep-uri de eroare și „Memory Full" (Memorie Plină) va fi afișat timp de 10 secunde sau până când orice buton este apăsat.

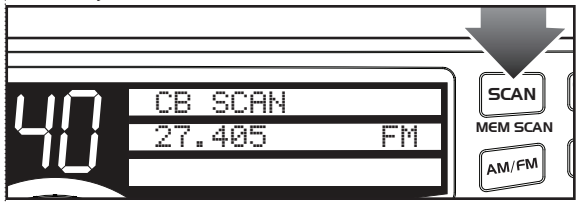
Notă

Pentru a elimina un canal din memorie, mergeți la canalul de memorie respectiv, apăsați și țineți apăsat butonul de scanare până când pictograma MEM se stinge.

Scanare Canale CB

Scanare Canale CB

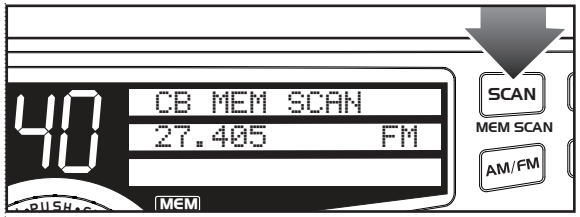
Pentru a scana toate canalele, filtrul de semnal (squelch) al unităţii trebuie reglat. Apăsaţi şi eliberaţi o dată butonul **Scan/MemScan.**



Scanare Canale Memorate

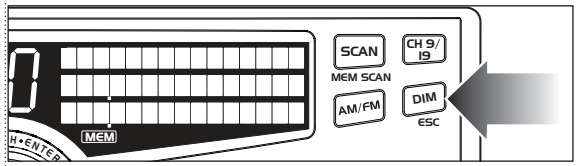
Scanare Canale Memorate

Pentru a scana canalele memorate, apăsaţi şi eliberaţi de două ori butonul **Scan/MemScan**.



Controlul Luminozităţii

Comanda Dimmer



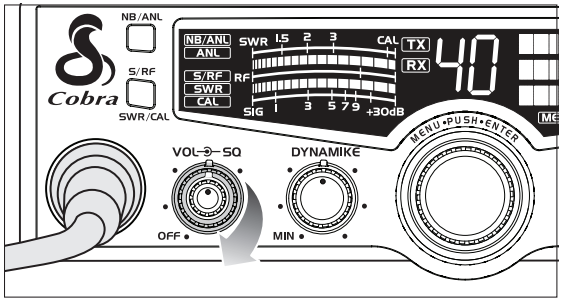
❶ Apăsaţi butonul **Dim/ESC** pentru a comuta între setările de zi şi de noapte.

A se vedea instrucţiunile de setare la pagina 23.

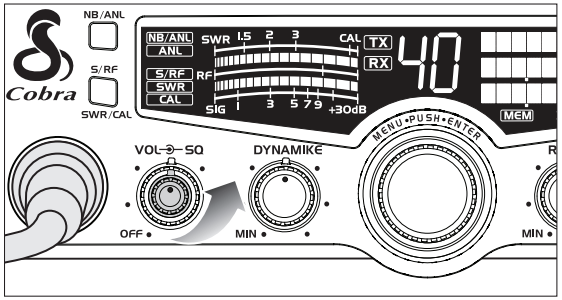
Punerea în Funcţiune

Setare Squelch (Filtru de Semnal)

Squelch este "poarta de control" pentru semnalele recepţionate.



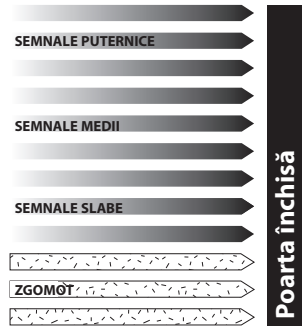
❶ Rotirea la maxim a butonului *în sensul acelor de ceasornic* închide "poarta", permiţând doar recepţia semnalelor foarte puternice.



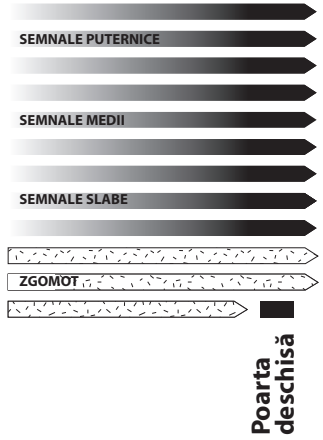
❷ Rotirea la maxim a butonului *în sensul contrar acelor de ceasornic* deschide "poarta", permiţând recepţionarea tuturor semnalelor.

Setare Squelch (Filtru de Semnal)

Poarta închisă

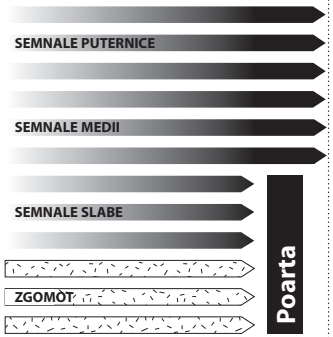


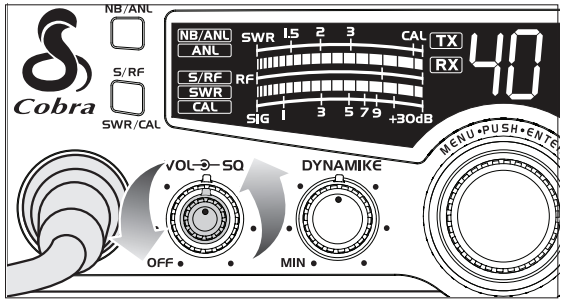
Poarta deschisă



Setare Squelch
Continuare

Setare dorită a porții de control (Desired Squelch Setting -DSS)

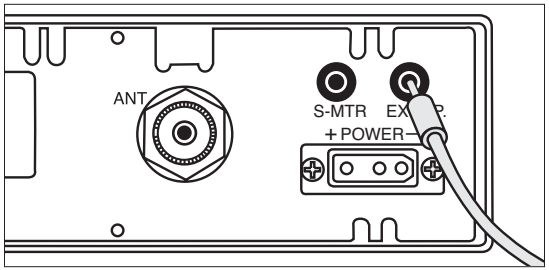




❸ Pentru a realiza setarea dorită (Desired Squelch Setting-DSS), rotiți comanda Squelch *în sens contrar acelor de ceasornic* până când auziți zgomot. Acum rotiți butonul *în sensul acelor de ceasornic* până când zgomotul se opreşte. Aceasta este setarea DSS.

Difuzor Extern

Mufa difuzorului extern este folosită pentru monitorizarea de la distanță a receptorului.



❶ Conectați un difuzor extern la mufa difuzorului extern, pe panoul din spate.

❷ Conectați un Instrumentul de Măsurare a Intensității Semnalului (S-Meter) extern la mufa pentru Instrumentul de Măsurare a Intensității Semnalului (S-Meter) extern (nu este furnizat).

Difuzor Extern

Notă

Difuzorul extern ar trebui să aibă impedanța de 8 ohmi și capacitate de cel puțin 4,0 wați. Atunci când difuzorul extern este conectat, difuzorul intern este deconectat automat.

Notă

Difuzoarele externe Cobra au capacitatea de 10 wați.

Notă

Instrumentul de Măsurare a Intensității Semnalului (S-Meter) extern indică numai puterea semnalului de transmisie/ recepție.

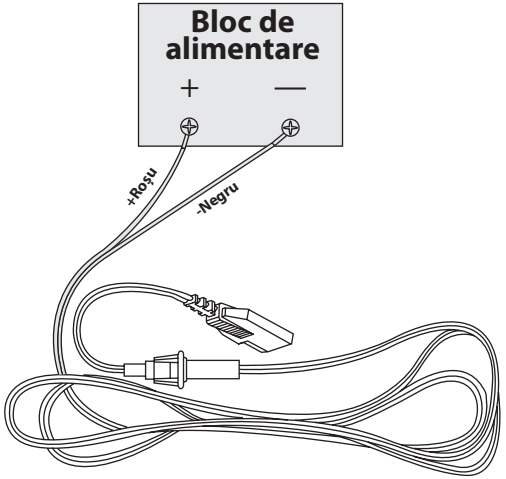
Punerea în Funcțiune a Stației de Bază (La curent 220V AC pentru locuințe)

Avertizare!

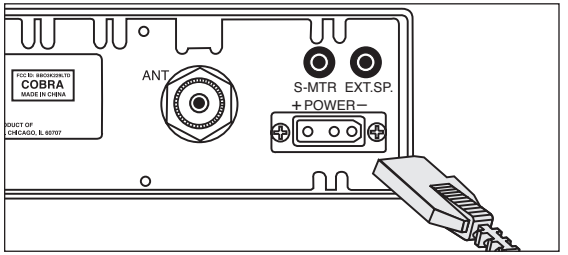
Nu încercați să puneți în funcțiune acest transmițător, conectându-l direct la 220V AC.

Punerea în Funcțiune a Stației de Bază (La curent 220V AC pentru locuințe)

Pentru a folosi stația de emisie-recepție de la domiciliu sau de la birou veți avea nevoie de un Bloc Alimentare DC de 13,2 volți cu capacitatea de cel puțin 2 amperi, precum şi o antenă de stație instalată în mod corespunzător.



❶ Conectați conductorii stației, roşu (+) şi negru (-), la bornele corespunzătoare ale blocului de alimentare.



❷ Conectați cablul de alimentare în spatele unității marcate cu „Power”. Asigurați-vă că respectați marcajele de polaritate.

❸ Conectați la antena stației de bază adecvată şi instalată în mod corespunzător.

Banda	Canale	Putere	Țara	(MHz)
EU	40 canale în AM	1W	Europa/Franța	Frecvențe CEPT
EU	40 canale în FM	4W	Europa/Franța	Frecvențe CEPT 26.965-27.405
CE	40 canale numai în FM	4W		Frecvențe CEPT
UK	40 canale în FM	4W	Anglia (UK)	Frecvențe UK
UK	40 canale în FM	4W	Anglia (UK)	Frecvențe CEPT
PL	40 canale în AM	4W	Polonia	Frecvențe Polonia
PL	40 canale în FM	4W	Polonia	Frecvențe Polonia
E1	40 canale în AM	4W	Italia /Spania	Frecvențe CEPT
E1	40 canale în FM	4W	Italia /Spania	Frecvențe CEPT
I2	36 canale în AM	4W	Italia	Frecvențe Italia
I2	36 canale în FM	4W	Italia	Frecvențe Italia
DE	40 canale în AM	1W	Germania	26.965 (CH1) la 27.405(CH40) Frecvențe CEPT
DE	80 canale în FM	4W	Germania	CH 1 la 40 Frecvențe CEPT CH 2 la 40 Frecvențe Germania

CEPT: Conferința Europeană pentru Poștă și Telecomunicații

NOTĂ:. În cazul în care țara de utilizare nu este enumerată mai sus, vă rugăm să consultați autoritatea locală care reglementează comunicațiile pentru utilizarea frecvențelor.

ID Bandă UE: UE
AM 1.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

ID Bandă CE: CEPT
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

ID Bandă UK: Marea Britanie
40 CH FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	27.60125
2	27.61125
3	27.62125
4	27.63125
5	27.64125
6	27.65125
7	27.66125
8	27.67125
9	27.68125
10	27.69125
11	27.70125
12	27.71125
13	27.72125
14	27.73125
15	27.74125
16	27.75125
17	27.76125
18	27.77125
19	27.78125
20	27.79125
21	27.80125
22	27.81125
23	27.82125
24	27.83125
25	27.84125
26	27.85125
27	27.86125
28	27.87125
29	27.88125
30	27.89125
31	27.90125
32	27.91125
33	27.92125
34	27.93125
35	27.94125
36	27.95125
37	27.96125
38	27.97125
39	27.98125
40	27.99125

ID Bandă PL: Polonia
AM 4.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.960
2	26.970
3	26.980
4	27.000
5	27.010
6	27.020
7	27.030
8	27.050
9	27.060
10	27.070
11	27.080
12	27.100
13	27.110
14	27.120
15	27.130
16	27.150
17	27.160
18	27.170
19	27.180
20	27.200
21	27.210
22	27.220
23	27.250
24	27.230
25	27.240
26	27.260
27	27.270
28	27.280
29	27.290
30	27.300
31	27.310
32	27.320
33	27.330
34	27.340
35	27.350
36	27.360
37	27.370
38	27.380
39	27.390
40	27.400

ID Bandă E1: Spania
AM 4.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

Gama de Frecvențe continuare

ID Bandă UE: Franța
AM 1.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

ID Bandă I1: Italia 1
AM 4.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.235
25	27.245
26	27.265
27	27.275
28	27.285
29	27.295
30	27.305
31	27.315
32	27.325
33	27.335
34	27.345
35	27.355
36	27.365
37	27.375
38	27.385
39	27.395
40	27.405

ID Bandă I2: Italia 2
AM 4.0W
FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965
2	26.975
3	26.985
4	27.005
5	27.015
6	27.025
7	27.035
8	27.055
9	27.065
10	27.075
11	27.085
12	27.105
13	27.115
14	27.125
15	27.135
16	27.155
17	27.165
18	27.175
19	27.185
20	27.205
21	27.215
22	27.225
23	27.255
24	27.245
25	27.265
26	26.875
27	26.885
28	26.895
29	26.905
30	26.915
31	26.925
32	26.935
33	26.945
34	26.955
35	26.855
36	26.865

ID Bandă IDE: Germania
40 CH AM 1.0W
80 CH FM 4.0W

Nr. Canal	Frecv. (MHz)	Nr. Canal	Frecv. (MHz)
1	26.965	41	26.565
2	26.975	42	26.575
3	26.985	43	26.585
4	27.005	44	26.595
5	27.015	45	26.605
6	27.025	46	26.615
7	27.035	47	26.625
8	27.055	48	26.635
9	27.065	49	26.645
10	27.075	50	26.655
11	27.085	51	26.665
12	27.105	52	26.675
13	27.115	53	26.685
14	27.125	54	26.695
15	27.135	55	26.705
16	27.155	56	26.715
17	27.165	57	26.725
18	27.175	58	26.735
19	27.185	59	26.745
20	27.205	60	26.755
21	27.215	61	26.765
22	27.225	62	26.775
23	27.255	63	26.785
24	27.235	64	26.795
25	27.245	65	26.805
26	27.265	66	26.815
27	27.275	67	26.825
28	27.285	68	26.835
29	27.295	69	26.845
30	27.305	70	26.855
31	27.315	71	26.865
32	27.325	72	26.875
33	27.335	73	26.885
34	27.345	74	26.895
35	27.355	75	26.905
36	27.365	76	26.915
37	27.375	77	26.925
38	27.385	78	26.935
39	27.395	79	26.945
40	27.405	80	26.955

29 Caracteristici Tehnice LX UE

GENERALE

Canale	FM/AM
Gama de Frecvențe	26.565 la 27.99125 MHZ
Toleranță Frecvență	0,005 %
Controlul Frecvenței	Sintetizator automat PLL (Phase Lock Loop)
Interval Temperatură Funcționare	-30° C LA + 65° C
Microfon	Dinamic cu mufă
Tensiune Alimentare	13,2 VDC nominal (negativ la masă)
Consum	Emisie: AM/FM mod complet, 1,4A (maxim) Recepție: Filtrată, 0,9 A; Ieșire Audio Maxim, 1,2A (nominal)
Durată Maximă Emisie Continuă	5 minute emisie 5 minute stand-by
Dimensiuni	22 cm A x 18,5 cm L x 7,1 cm Î
Greutate	1,81 Kg
Conector Antenă	UHF; SO-239
Indicator	LCD; indică puterea relativă la emisie și tăria semnalului recepționat

TRANSMIȚĂTOR

Puterea la ieșire	4 watts FM, 4/1 watt AM
Modulația	AM (Modulație în Amplitudine) FM (Modulație în Frecvență)
Frecvența de Răspuns	300 la 3000 Hz
Impedanța la Ieșire	50 ohms, neechilibrată

RECEPTOR

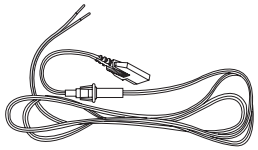
Senzitivitate	Mai puțin de 1 µV pentru 10 dB (S+N) /N
Selectivitate	6 dB @ 7 KHz, 60 dB @ 10KHz
Rejecția Imaginii	80 dB, caracteristic
Rejecția Canalelor Adiacente	60 dB, caracteristic
Frecvențe IF	Conversie Dublă: 1:10.695 MHz 2: 455 KHz
Control Automatic al Amplificării (AGC)	Mai puțin de 10 dB la ieșire audio pentru intrări de la 10 la 50.000 de microvolți
Spectru Amplificator Semnal RF	40 db
Supresor de Zgomot	tip RF
Filtru	Reglabil; prag mai mic de 1µV
Intensitatea Semnalului	4 wați
Audio de Ieșire	
Răspuns Frecvență	300 la 3000 Hz
Distorsiune	Mai puțin decât 7% @3 wați @ 1000 Hz
Difuzor incorporat	0,8 ohmi, 5w
Difuzor Extern (Nu este furnizat)	8 ohmi; dezactivează difuzorul intern când este conectat

(CARACTERISTICILE TEHNICE SE POT MODIFICA FĂRĂ PREAVIZ)

Declarație cu privire la Mărcile Înregistrate
Cobra®, Nothing Comes Close to a Cobra® și imaginea șarpelui sunt mărci înregistrate ale Cobra Electronics Corporation, USA. Cobra Electronics Corporation™ este marcă înregistrată Cobra Electronics Corporation, USA.

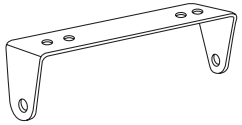
Accesorii Opționale

Puteți găsi produse de calitate Cobra și accesorii la reprezentantul local Cobra.

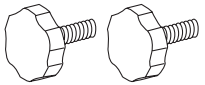


Piesă de schimb Cablu de alimentare DC

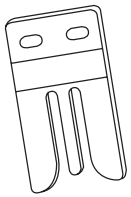
Pentru folosirea în vehicul



Piesă de schimb Suport pentru Montare



Piesă de schimb Șuruburi



Piesă de schimb Suport Microfon

Antenă cu bobină în bază, Montare cu Magnet, 21 de inci (53,3 cm)

HG A1000

Antenă cu bobină în bază, Montare cu Magnet, 38 de inci (96,5 cm)

HG A1500

Difuzor Extern Dinamic

HG S100

Difuzor Extern Supresor de Zgomot

HG S300

Difuzor Extern Supresor de Zgomot cu Talk Back

HG S500

Declarația de Conformitate

Declarația de Conformitate

Noi, Cobra Electronics Europe Limited cu sediul în
Dungar House
Northumberland Avenue
Dun Laoghaire
County Dublin, Ireland
Declarăm pe propria răspundere că produsul:

29 LX EU
CB radio

la care se referă această declarație, este în conformitate cu următoarele standarde și/sau alte acte normative atunci când a fost instalat, utilizat și întreținut conform destinației lui:

EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011

EN62311 (2008)

EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)

EN 301 489-13 V1.2.1 (2002-08)

EN 300 433-2 V1.3.1 (2011-07)

De aceea declarăm că produsul mai sus menționat este în conformitate cu toate cerințele esențiale ale Directivei 1999/5/EC.

Procedura de evaluare a conformității la care se face referire în Articolul 10, descrisă în detaliu în Anexa III sau IV a Directivei 1999/5/EC s-a făcut sub supravegherea următorului Organism Notificat:

BABT, Forsyth House, ChurchfieldRoad, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK

Marca de identificare 0168 ***(Numărul Organismului Notificat)***

Echipamentul poartă, de asemenea, marcajul de identificare pentru echipamente de Clasa 2.

CE0168

Documentația tehnică referitoare la echipamentul de mai sus va fi păstrată la:

Cobra Electronics Europe Limited cu sediul în DungarHouse
NorthumberlandAvenueDunLaoghaireCounty Dublin, Ireland
NorthumberlandAvenue
DunLaoghaire
County Dublin, Ireland

JEAN-LOUIS POOT, Director General decembrie 2011